

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

REF.: MODIFICA CIRCULAR N° 1439 DEL
10.06.1999 SOBRE FORMA,
CONTENIDO Y PRESENTACIÓN DE
ESTADOS FINANCIEROS DE LAS
ENTIDADES ASEGURADORAS Y
REASEGURADORAS DEL SEGUNDO
GRUPO.

SANTIAGO, 02 MAY 2002

CIRCULAR N° 1599

A todas las entidades aseguradoras y reaseguradoras del segundo grupo

Esta Superintendencia, en uso de sus facultades legales, ha estimado necesario impartir las siguientes instrucciones:

I Modifícase el rubro Activo, en la forma que se explica.

1. Elimínase la cuenta 5.11.13.80.00 Certificados Depósitos de Valores (CDV).
2. Créase la cuenta 5.11.30.00.00 Inversiones Cuenta Única de Inversión (CUI).

"Corresponde a las inversiones relativas a los seguros de vida del tipo "universal o linked" que tienen una cuenta de inversión asociada a la póliza, las cuales respaldan la reserva de valor del fondo. Estas inversiones se clasifican en cuentas separadas del resto de las inversiones de la Compañía, para cada plan o modalidad de inversión contemplado en las pólizas contratadas."

II Modifícase el rubro Pasivo, en la forma que se explica.

1. Cambiase el nombre de las cuentas que integran el rubro RESERVA SEGUROS NO PREVISIONALES (5.21.20.00.00) de la siguiente forma.

N° de cuenta	Dice	Debe decir
5.21.23.00.00	Seguros de Vida con Cuenta Unica de Inversión	Reserva Valor del Fondo
5.21.23.10.00	Reserva Técnica	Seguro de Vida Ahorro Previsional Voluntario (APV)
5.21.23.20.00	Valor del Fondo	Otros Seguros de Vida con Cuenta Unica de Inversión (CUI)

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

2.

2. Reemplazase las definiciones de las cuentas que se indican a continuación del Apéndice 2, por las siguientes:

5.21.23.00.00 RESERVA VALOR DEL FONDO

Corresponde a la reserva que se debe constituir por el valor del fondo por los seguros de vida con cuenta única de inversión.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.21.23.10.00 y 5.21.23.20.00.

5.21.23.10.00 Seguro de Vida Ahorro Previsional Voluntario (APV)

Corresponde registrar el valor del fondo de la reserva que se debe constituir por los seguros de vida con ahorro previsional voluntario, de acuerdo a la normativa vigente.

5.21.23.20.00 Otros Seguros de Vida con Cuenta Unica de Inversión (CUI)

Corresponde registrar el valor de la reserva que se debe constituir por los seguros de vida con cuenta única de inversión, de acuerdo a la normativa vigente sobre estas reservas. Se deben excluir aquellos seguros CUI con ahorro previsional voluntario.

3. Agregase a las definiciones siguientes del Apéndice 2, los párrafos que se detallan a continuación:

5.21.21.00.00 RESERVA DE RIESGO EN CURSO

Corresponde a la obligación de la compañía para con los asegurados y reasegurados originados por primas de contratos de seguro y reaseguro aceptado, que se constituyen con el carácter de obligatorias para hacer frente a riesgos que permanecen vigentes al cierre de los Estados Financieros.

Adicionalmente, corresponde registrar el valor de la reserva por el costo de la cobertura de riesgo que se debe constituir de acuerdo a la normativa vigente para los seguros de vida con cuenta única de inversión.

5.21.22.00.00 RESERVA MATEMÁTICA

Corresponde a la reserva de pólizas vigentes y equivale a la diferencia entre el valor actual de las prestaciones futuras a cargo del asegurador y el valor actual de las primas futuras que debe pagar el asegurado, de acuerdo a la normativa vigente.

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

3.

Adicionalmente, corresponde registrar el valor de la reserva por el costo de la cobertura de riesgo que se debe constituir de acuerdo a la normativa vigente para los seguros de vida con cuenta única de inversión.

III Modifícase el rubro Patrimonio, en la forma que se explica.

1. Se deja sin efecto las instrucciones emanadas en la Circular N°1.512, en lo relativo a presentar el Ajuste de Reserva por Calce en la cuenta 5.26.31.00.00 Reservas Calce.

2. Modifícase la definición de la cuenta 5.26.31.00.00 Reservas Calce, por la siguiente:

Corresponde al saldo neto de las cuentas **Ajuste de Reserva por Calce y Reserva de Descalce Seguros con Cuenta Única de Inversión (CUI), de acuerdo a la normativa vigente sobre valoración de pasivos y descalce de seguros CUI.**

La cuenta Reservas Calce es sólo una cuenta de cierre y por lo tanto, debe reversarse el primer día del ejercicio siguiente, con cargo o abono a las cuentas de origen respectivas.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.26.31.10.00 y 5.26.31.20.00.

3. Modifícase el nombre de la cuenta 5.26.31.10.00,

Dice	Debe decir
Reserva para Descalce	Ajuste de Reserva por Calce

4. Modifícase el nombre de la cuenta 5.26.31.20.00,

Dice	Debe decir
Reserva de Fluctuación de Activos Elegibles	Reserva de Descalce Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)

5. Modifícase la definición de la cuenta 5.26.31.20.00 Reserva de Descalce Seguros con Cuenta Única de Inversión, por la siguiente:

Corresponde al riesgo que asume la compañía derivado del descalce en plazo, tasa de interés, moneda y tipo de instrumentos entre la reserva valor del fondo y las inversiones que respaldan esta reserva.

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

4.

IV Modifícase el Estado de Resultados, en la forma que se explica.

1. Modifícase nombre de la cuenta 5.31.10.14.00.

Dice	Debe Decir
Ajuste Reservas Seguros de Vida con Cuenta Unica de Inversión (CUI)	Ajuste Reserva Valor del Fondo

2. Modifícase la definición de la cuenta 5.31.10.14.00 por la siguiente:

Se deberá indicar la diferencia producida entre la cuenta 5.21.23.00.00, **Reserva Valor del Fondo**, constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior, es decir diciembre anterior.

En los **seguros con cuenta única de inversión**, adicionalmente a la **reserva que corresponda por la cobertura de riesgo, se constituirá Reserva Valor Fondo** conformado de acuerdo a las condiciones establecidas en el contrato y los rendimientos generados por el mismo.

V Modifícase el Cuadro 6.01 Margen de Contribución, en la forma que se explica.

1. Modifícase nombre de la cuenta 6.31.10.14.00.

Dice	Debe Decir
Ajuste Reservas Seguros de Vida con Cuenta Unica de Inversión (CUI)	Ajuste Reserva Valor del Fondo

2. Modifícase la definición de la cuenta 6.31.10.14.00 Ajuste Reserva Valor del Fondo,

Se deberá indicar la diferencia producida entre la cuenta 5.21.23.00.00, **Reserva Valor del Fondo**, constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior, es decir diciembre anterior.

En los **seguros con cuenta única de inversión**, adicionalmente a la **reserva que corresponda por la cobertura de riesgo, se constituirá Reserva Valor Fondo** conformado de acuerdo a las condiciones establecidas en el contrato y los rendimientos generados por el mismo.

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

5.

VI Modifícase el Cuadro 6.02 Apertura Reservas de Primas, en la forma que se explica.

1. Modifícase el nombre de las cuentas que se indican,

Cuenta	Dice	Debe Decir
6.30.11.00.00	Prima Directa Neta PEF	Prima Directa
6.30.11.10.00	Prima Directa	Prima Directa Total
6.30.11.20.00	Participación por Experiencia Favorable	Ajuste por Contrato

2. Modifícase la definición de la cuenta 6.31.11.20.00 Ajuste por Contrato,

Sólo podrá registrarse las devoluciones que debe efectuar la entidad aseguradora relacionada directamente **a Ajuste por Contrato**.

Asimismo, corresponde registrar contablemente dicho ajuste, cuando la liquidación del contrato sea la definitiva. Sin embargo, a la fecha de cierre de los estados financieros se deberá reconocer este ajuste, siempre que el contrato de seguro tenga una vigencia mínima de un año y los saldos se encuentran conciliados y aceptados por las partes, de acuerdo a lo estipulado en los respectivos contratos.

VII Modifícase el Cuadro 6.05 de Reservas, en la forma que se explica.

1. Modifícase el nombre de las cuentas que se indican,

Cuenta	Dice	Debe Decir
6.53.00.00.00	Ajuste Reserva Seguros con CUI	Ajuste Reserva Valor del Fondo
6.53.10.00.00	Reserva Seguros con CUI Ejercicio Anterior	Reserva Valor del Fondo del Ejercicio Anterior
6.53.11.00.00	Reserva Técnica Seguros con CUI Ejercicio Anterior	Se elimina
6.53.12.00.00	Valor del Fondo Ejercicio Anterior	Se elimina
6.53.20.00.00	Reserva Seguros con CUI del Ejercicio	Reserva Valor del Fondo del Ejercicio
6.53.21.00.00	Reserva Técnica Seguros con CUI Ejercicio	Se elimina
6.53.22.00.00	Valor del Fondo Ejercicio	Se elimina

2. Elimínase de la cuenta 6.53.10.00.00, página 106 el siguiente párrafo:

" Se obtiene de la suma de las cuentas 6.53.11.00.00 y 6.53.12.00.00."

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

6.

3. Eliminase de la cuenta 6.53.20.00.00, página 107 el siguiente párrafo:

" Se obtiene de la suma de las cuentas 6.53.21.00.00 y 6.53.22.00.00."

VIII Modifícase el APÉNDICE N° 4 TABLA DE CÓDIGOS PARA LOS RAMOS, en la forma que se explica.

1. Modifícase y agrégase los nombre de los ramos de la forma siguiente:

Código	Dice	Debe Decir
Individuales		
103	Flexible	Otros Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)
114	Otros	Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV)
150		Otros
Colectivos		
203	Flexible	Otros Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)
213	Otros	Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV)
250		Otros

IX Modifícase el punto 6.0 Cuadros de Seguros de Vida, en la forma que se explica.

1. Modifícase el texto Definición de Ramos de Seguros, de la forma siguiente:

Dice	Debe Decir
Seguro con Cuenta Unica de Inversión	Otros Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)

2. Agrégase como párrafo 2 a la definición del ramo Otros Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI), el siguiente:

"Se deben excluir de este ramo los Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV)"

3. Incorpórase, entre el ramo SOAP y Otros, la definición del ramo Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV),

"Corresponde a las pólizas de seguros autorizadas como planes de ahorro previsional voluntario, de acuerdo a lo señalado en el D.L. 3.500, de 1980."

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**


7.

- X Producto de la modificaciones anteriores, en una fecha próxima, la cual se avisará oportunamente, se pondrá a disposición de las compañías aseguradoras y reaseguradoras en el Sitio Web de esta Superintendencia el software que contiene el programa que genera la FECU de Seguros de Vida.

VIGENCIA: Las instrucciones de la presente Circular rigen a contar de esta fecha.

NOTA : Para la mantención del texto refundido de la Circular N°1.439, deberán reemplazarse las páginas siguientes:

APENDICE	MATERIA	PAGINAS
Apéndice N° 1	Formatos	9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 19
Apéndice N° 2	Activo	36, 37, 38
	Pasivo	46, 47, 56, 57
	Estado de Resultados	62
	6.0 Cuadros de Seguros de Vida	76, 78, 79
	6.01 Margen de Contribución	82, 83
	6.02 Apertura Reservas de Primas	87, 88
	6.05 Cuadro de Reservas	106, se elimina pág. 107
Apéndice N° 4	Tabla de Códigos	127, 128


ALVARO CLARKE DE LA CERDA
SUPERINTENDENTE

5. ESTADOS FINANCIEROS

1.01.06.00.00 Nombre de Fantasía

DIA

MES

AÑO

5.01 BALANCE GENERAL

1.00.01.20.00

(en miles de pesos)

(en miles de pesos)

ACTIVOS	PARCIAL	TOTAL	PASIVOS	PARCIAL	TOTAL
5.11.00.00.00 INVERSIONES			5.21.00.00.00 RESERVAS TECNICAS		
5.11.10.00.00 Financieras			5.21.10.00.00 Reserva Seguros Prev.		
5.11.20.00.00 Inmobiliarias y Similares			5.21.20.00.00 Reserva Seguros No Prev.		
5.11.30.00.00 Inversiones Cuenta Única de Inversión			5.21.30.00.00 Reservas Adicionales		
5.12.00.00.00 DEUDORES POR PRIMAS			5.22.00.00.00 PRIMAS POR PAGAR		
5.13.00.00.00 DEUDORES POR REASEGURO			5.23.00.00.00 OBLIG. CON INST. FIN.		
5.14.00.00.00 OTROS ACTIVOS			5.24.00.00.00 OTROS PASIVOS		
			5.25.00.00.00 PASIVO EXIGIBLE		
			5.26.00.00.00 PATRIMONIO		
5.10.00.00.00 TOTAL ACTIVOS			5.20.00.00.00 TOTAL PASIVOS		

DIA AÑO

5.02 ESTADO DE RESULTADOS ENTRE

1.00.01.10.00

(en miles de pesos)

DIA MES AÑO

Y EL

1.00.01.20.00

	PARCIAL	TOTAL
5.31.00.00.00 RESULTADO DE OPERACIÓN		
5.31.10.00.00 MARGEN DE CONTRIBUCION		
5.31.10.11.00 Prima Retenida Neta		
5.31.10.11.10 Prima Directa		
5.31.10.11.20 Prima Aceptada		
5.31.10.11.30 Prima Cedida		
5.31.10.12.00 Ajuste Reserva de Riesgo en Curso		
5.31.10.13.00 Ajuste Reserva Matemática		
5.31.10.14.00 Ajuste Reserva Valor del Fondo		
5.31.10.15.00 Ajuste Otras Reservas		
5.31.10.16.00 Costo de Rentas		
5.31.10.17.00 Costo de Siniestros		
5.31.10.18.00 Resultado de Intermediación		
5.31.10.19.00 Reaseguro No Proporcional		
5.31.10.20.00 Gastos Médicos		
5.31.20.00.00 Costo de Administración		
5.32.00.00.00 RESULTADO DE INVERSIONES		
5.33.00.00.00 RESULTADO TECNICO DE SEGUROS		
5.34.00.00.00 OTROS INGRESOS Y EGRESOS		
5.35.10.00.00 DIFERENCIA DE CAMBIO		
5.35.20.00.00 CORRECCION MONETARIA		
5.36.00.00.00 RESULTADO DE EXPLOTACION		
5.37.00.00.00 RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION		
5.38.00.00.00 RESULTADO ANTES DE IMPUESTO		
5.39.00.00.00 IMPUESTOS DEL PERIODO		
5.30.00.00.00 RESULTADO DEL EJERCICIO		

Los abajo firmantes se declaran responsables de la información contenida en los presentes estados financieros, en sus respectivas notas explicativas y anexos, asumiendo por lo tanto la responsabilidad legal correspondiente.

Nombre y Firma del Gerente General

Nombre y Firma del Contador

Los auditores externos abajo firmantes, declaran que los presentes estados financieros corresponden a los mismos sobre los cuales versó el dictamen emitido con fecha:

Nombre y Firma de los Auditores Externos

1.01.06.00.00 Nombre de Fantasía

DIA MES AÑO

(EN MILES DE PESOS)

	PARCIAL	PARCIAL	TOTAL
5.10.00.00.00 ACTIVOS			
5.11.00.00.00 INVERSIONES			
5.11.10.00.00 FINANCIERAS			
5.11.11.00.00 Renta Fija			
5.11.11.10.00 Títulos de Deuda Emitidos y Garantiz. por el Estado y Bco Central			
5.11.11.20.00 Títulos de Deuda Emitidos por el Sistema Bancario y Financiero			
5.11.11.30.00 Títulos de Deuda Emitidos por Sociedades Inscritas en S.V.S.			
5.11.11.40.00 Mutuos Hipotecarios Endosables			
5.11.12.00.00 Renta Variable			
5.11.12.10.00 Acciones			
5.11.12.11.00 Acciones de Sociedades Anónimas Abiertas			
5.11.12.12.00 Acciones de Sociedades Anónimas Cerradas			
5.11.12.20.00 Cuotas de Fondos			
5.11.12.21.00 Cuotas de Fondos de Inversión			
5.11.12.22.00 Cuotas de Fondos Mutuos			
5.11.13.00.00 Inversiones en el extranjero			
5.11.13.10.00 Títulos Emitidos o Garantiz. por Estados Extranj. y Bcos Centrales Ext.			
5.11.13.20.00 Títulos de Crédito Emitidos por Entidades Bancarias Internacionales			
5.11.13.30.00 Títulos de Crédito Emitidos o Garantiz. por Entidades Bancarias Ext.			
5.11.13.40.00 Bonos Emitidos por Sociedades o Corporaciones Extranjeras			
5.11.13.50.00 Acciones Emitidas por Sociedades o Corporaciones Extranjeras			
5.11.13.60.00 Cuotas de Fondos de Inversión Internacional y de Fondos Mutuos			
5.11.13.70.00 Cuotas de Fondos Constituidos Fuera del País.			
5.11.13.90.00 Otras Inversiones en el extranjero			
5.11.14.00.00 Avances a Tenedores de Pólizas			
5.11.15.00.00 Caja/Bancos			
5.11.15.10.00 Caja			
5.11.15.20.00 Bancos			
5.11.16.00.00 Otras Inversiones Financieras			
5.11.20.00.00 INMOBILIARIAS Y SIMILARES			
5.11.21.00.00 Bienes Raíces			
5.11.21.10.00 Bienes Raíces Urbanos			
5.11.21.20.00 Bienes Raíces No Urbanos			
5.11.21.30.00 Bienes Raíces en el Extranjero			
5.11.21.40.00 Bienes Raíces en Leasing			
5.11.22.00.00 Equipos Computacionales			
5.11.23.00.00 Muebles y Equipos			
5.11.24.00.00 Vehículos			
5.11.25.00.00 Otras Inversiones Inmobiliarias			
5.11.30.00.00 INVERSIONES CUENTA ÚNICA DE INVERSIÓN (CUI)			

1.01.06.00.00 Nombre de Fantasía

DÍA

MES

AÑO

EN MILES DE PESOS)

	PARCIAL	PARCIAL	TOTAL
5.20.00.00.00 PASIVOS			
5.21.00.00.00 RESERVAS TECNICAS			
5.21.10.00.00 RESERVA SEGUROS PREVISIONALES (D.L. 3.500)			
5.21.11.00.00 Rentas Vitalicias por Pagar			
5.21.12.00.00 Aporte Adicional Seguro Invalidez y Supervivencia			
5.21.20.00.00 RESERVA SEGUROS NO PREVISIONALES			
5.21.21.00.00 Reserva de Riesgo en Curso			
5.21.22.00.00 Reserva Matemática			
5.21.23.00.00 Reserva Valor del Fondo			
5.21.23.10.00 Seguro de Vida Ahorro Previsional Voluntario (APV)			
5.21.23.20.00 Otros Seguros de Vida con Cuenta Única de Inversión (CUI)			
5.21.24.00.00 Rentas por pagar			
5.21.25.00.00 Siniestros por Pagar			
5.21.25.10.00 Liquidados y No Pagados			
5.21.25.20.00 En Proceso de Liquidación			
5.21.25.30.00 Ocurridos y No Reportados			
5.21.30.00.00 RESERVAS ADICIONALES			
5.21.31.00.00 Desviación de Siniestralidad			
5.21.32.00.00 Eventos Catastróficos			
5.21.33.00.00 Otras Reservas (Voluntarias)			
5.22.00.00.00 PRIMAS POR PAGAR			
5.22.10.00.00 Primas por Pagar Asegurados Previsionales			
5.22.20.00.00 Primas por Pagar Asegurados No Previsionales			
5.22.30.00.00 Primas por Pagar Coaseguro			
5.22.40.00.00 Primas por Pagar Reaseguradores			
5.22.50.00.00 Otras Primas por Pagar			
5.23.00.00.00 OBLIGACIONES CON INST. DEL SISTEMA FINANCIERO			
5.23.10.00.00 Corto Plazo			
5.23.20.00.00 Largo Plazo			

1.01.06.00.00 Nombre de Fantasía

DÍA

MES

AÑO

(EN MILES DE PESOS)

	PARCIAL	PARCIAL	TOTAL
5.24.00.00.00 OTROS PASIVOS			
5.24.10.00.00 Deudas con el Fisco			
5.24.11.00.00 IVA			
5.24.12.00.00 Impuesto a la renta			
5.24.13.00.00 Impuestos de Terceros			
5.24.14.00.00 Otros Impuestos			
5.24.20.00.00 Deudas Previsionales			
5.24.30.00.00 Deudas con el Personal			
5.24.31.00.00 Remuneraciones por pagar			
5.24.32.00.00 Indemnizaciones y Otras			
5.24.33.00.00 Otras Deudas con el Personal			
5.24.40.00.00 Otros Pasivos			
5.24.41.00.00 Deudas con Intermediarios			
5.24.42.00.00 Obligaciones			
5.24.43.00.00 Dividendos por Pagar			
5.24.44.00.00 Deudas con Empresas Relacionadas			
5.24.45.00.00 Proveedores			
5.24.46.00.00 Impuestos Diferidos			
5.24.47.00.00 Otros			
5.25.00.00.00 TOTAL PASIVO EXIGIBLE			
5.26.00.00.00 PATRIMONIO			
5.26.10.00.00 Capital Pagado			
5.26.20.00.00 Reservas Legales			
5.26.21.00.00 Reservas de Revalorización			
5.26.22.00.00 Sobreprecio en Venta de Acciones Propias			
5.26.23.00.00 Otras Reservas Legales			
5.26.30.00.00 Reservas Reglamentarias			
5.26.31.00.00 Reservas Calce			
5.26.31.10.00 Ajuste de Reserva por Calce			
5.26.31.20.00 Reserva de Descalce Seguros con Cuenta Única de Inversiones (CUI)			
5.26.32.00.00 Otras Reservas Reglamentarias			
5.26.40.00.00 Utilidades (Pérdidas) Retenidas			
5.26.41.00.00 Utilidades Acumuladas			
5.26.42.00.00 Pérdidas Acumuladas			
5.26.43.00.00 Utilidad (Pérdida) del Ejercicio			
5.26.44.00.00 Dividendos Provisorios			
5.26.45.00.00 Otras Utilidades (Pérdidas)			

5.3 ESTADO DE RESULTADOS

DÍA	MES	AÑO

Y EL

DÍA	MES	AÑO

(EN MILES DE PESOS)

	PARCIAL	PARCIAL	SUBTOTAL	TOTAL
5.31.00.00.00 RESULTADO DE OPERACIÓN				
5.31.10.00.00 MARGEN DE CONTRIBUCION				
5.31.10.11.00 Prima Retenida Neta				
5.31.10.11.10 Prima Directa				
5.31.10.11.20 Prima Aceptada				
5.31.10.11.30 Prima Cedida				
5.31.10.12.00 Ajuste Reserva de Riesgo en Curso				
5.31.10.13.00 Ajuste Reserva Matemática				
5.31.10.14.00 Ajuste Reserva Valor del Fondo				
5.31.10.15.00 Ajuste Otras Reservas				
5.31.10.16.00 Costo de Rentas				
5.31.10.16.10 Rentas Directas				
5.31.10.16.20 Rentas Aceptadas				
5.31.10.16.30 Rentas Cedidas				
5.31.10.17.00 Costo de Siniestros				
5.31.10.17.10 Siniestros Directos				
5.31.10.17.20 Siniestros Aceptados				
5.31.10.17.30 Siniestros Cedidos				
5.31.10.18.00 Resultado de Intermediación				
5.31.10.18.10 Seguro Directo. Agentes				
5.31.10.18.20 Comisiones Seguro Directo Corredores				
5.31.10.18.30 Comisiones Reaseguro Aceptado				
5.31.10.18.40 Comisiones Reaseguro Cedido				
5.31.10.19.00 Reaseguro No Proporcional				
5.31.10.20.00 Gastos Médicos				
5.31.20.00.00 Costo de Administración				
5.31.20.11.00 Remuneraciones				
5.31.20.12.00 Otros				
5.32.00.00.00 RESULTADO DE INVERSIONES				
5.32.10.00.00 Títulos de Deuda de Renta Fija				
5.32.20.00.00 Renta Variable				
5.32.20.11.00 Acciones				
5.32.20.11.10 Provisión				
5.32.20.11.20 Dividendos				
5.32.20.11.30 Otros				
5.32.20.12.00 Fondos de Inversión				
5.32.20.13.00 Otros Títulos				
5.32.30.00.00 Bienes Raíces				
5.32.40.00.00 Resultado Inversiones en el Extranjero				
5.32.50.00.00 Otros				
5.33.00.00.00 RESULTADO TECNICO DE SEGUROS				
5.34.00.00.00 OTROS INGRESOS Y EGRESOS				
5.34.10.00.00 Ingresos				
5.34.10.11.00 Intereses por Primas				
5.34.10.12.00 Otros Ingresos				
5.34.20.00.00 Egresos				
5.34.20.11.00 Gastos Financieros				
5.34.20.11.10 Bancarios				
5.34.20.11.20 Otros				
5.34.20.12.00 Ajuste Provisiones y Castigos de Primas y Documentos				
5.34.20.13.00 Otros Egresos				
5.35.10.00.00 DIFERENCIA DE CAMBIO				
5.35.20.00.00 CORRECCION MONETARIA				
5.36.00.00.00 RESULTADO DE EXPLOTACION				
5.37.00.00.00 RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION				
5.38.00.00.00 RESULTADO ANTES DE IMPUESTO				
5.39.00.00.00 IMPUESTOS DEL PERIODO				
5.30.00.00.00 RESULTADO DEL EJERCICIO				

1.01.06.00.00 Nombre de fantasía

6.01 CUADRO DE MARGEN DE CONTRIBUCION

TOTAL				
999				

6.31.10.00.00 Margen de Contribución					
6.31.10.11.00 Prima Retenida Neta					
6.31.10.11.10 Prima Directa					
6.31.10.11.20 Prima Aceptada					
6.31.10.11.30 Prima Cedida					
6.31.10.12.00 Ajuste Reserva de Riesgo en Curso					
6.31.10.13.00 Ajuste Reserva Matemática					
6.31.10.14.00 Ajuste Reserva Valor del Fondo					
6.31.10.15.00 Ajuste Otras Reservas					
6.31.10.16.00 Costo de Rentas					
6.31.10.16.10 Rentas Directas					
6.31.10.16.20 Rentas Aceptadas					
6.31.10.16.30 Rentas Cedidas					
6.31.10.17.00 Costo de Siniestros					
6.31.10.17.10 Siniestros Directos					
6.31.10.17.20 Siniestros Aceptados					
6.31.10.17.30 Siniestros Cedidos					
6.31.10.18.00 Resultado de Intermediación					
6.31.10.18.10 Seguro Directo Agentes					
6.31.10.18.20 Comisiones Seguro Directo Corredores					
6.31.10.18.30 Comisiones Reaseguro Aceptado					
6.31.10.18.40 Comisiones Reaseguro Cedido					
6.31.10.19.00 Reaseguro No Proporcional					
6.31.10.20.00 Gastos Médicos					

CUADRO DE SEGUROS ENTRE EL

DIA

MES

AÑO

y el

DIA

MES

AÑO

1.00.01.10.00

1.00.01.20.00

1.01.06.00.00 Nombre de fantasía

6.02 CUADRO DE APERTURA DE RESERVAS DE PRIMAS

TOTAL				
999				

6.02.01

6.30.10.00.00 PRIMA RETENIDA NETA					
6.30.11.00.00 Prima Directa					
6.30.11.10.00 Prima Directa Total					
6.30.11.20.00 Ajuste por Contrato					
6.30.12.00.00 Prima Aceptada					
6.30.13.00.00 Prima Cedida					

6.02.02 RESERVA DE RIESGO EN CURSO (Seguros de Corto Plazo)

6.41.00.00.00 Prima Retenida Neta					
6.41.10.00.00 Prima Directa					
6.41.20.00.00 Prima Aceptada					
6.41.30.00.00 Prima Cedida					
6.21.21.00.00 Reserva de Riesgo en Curso					

6.02.03 CUADRO DE RESERVA MATEMATICA

6.43.00.00.00 Reserva Matemática del Ejercicio Anterior					
6.43.10.00.00 Primas					
6.43.20.00.00 Interés					
6.43.30.00.00 Reserva Liberada por Muerte					
6.43.40.00.00 Reserva liberada por Otros Términos					
6.21.22.00.00 Reserva Matemática del Ejercicio					

CUADRO DE SEGUROS ENTRE EL

DIA	MES	AÑO				y el	DIA <th>MES</th> <th>AÑO</th>	MES	AÑO
1.00.01.10.00						1.00.01.20.00			

1.01.06.00.00 Nombre de fantasía

--

6.05 CUADRO DE RESERVAS

TOTAL				
999				

6.05.01 CUADRO DE RESERVAS DE PRIMA

6.51.00.00.00 AJUSTE RESERVA DE RIESGO EN CURSO					
6.51.10.00.00 Reserva de Riesgo en Curso Ejercicio Anterior					
6.51.20.00.00 Reserva de Riesgo en Curso del Ejercicio					
6.52.00.00.00 AJUSTE RESERVA MATEMATICA					
6.52.10.00.00 Reserva Matemática Ejercicio Anterior					
6.52.20.00.00 Reserva Matemática del Ejercicio					
6.53.00.00.00 AJUSTE RESERVA VALOR DEL FONDO					
6.53.10.00.00 Reserva Valor del Fondo del Ejercicio Anterior					
6.53.20.00.00 Reserva Valor del Fondo del Ejercicio					

6.05.02 CUADRO RESERVAS ADICIONALES

6.54.00.00.00 AJUSTE RESERVAS ADICIONALES					
6.55.00.00.00 AJUSTE RESERVA DESVIACIÓN SINIESTRALIDAD					
6.55.10.00.00 Reserva Desviación Siniestralidad Ejercicio Anterior					
6.55.20.00.00 Reserva Desviación Siniestralidad del Ejercicio					
6.56.00.00.00 AJUSTE RESERVAS EVENTOS CATASTROFICOS					
6.56.10.00.00 Reserva Eventos Catastróficos Ejercicio Anterior					
6.56.20.00.00 Reserva Eventos Catastróficos del Ejercicio					
6.57.00.00.00 AJUSTE OTRAS RESERVAS (VOLUNTARIAS)					
6.57.10.00.00 Otras Reservas (Voluntarias) Ejercicio Anterior					
6.57.20.00.00 Otras Reservas (Voluntarias) del Ejercicio					

5.11.13.90.00 Otras Inversiones en el extranjero

Se debe indicar toda otra inversión financiera en el extranjero que sea de propiedad de la entidad de seguros o reaseguros.

5.11.14.00.00 Avances a Tenedores de Pólizas

Corresponde al valor entregado a los asegurados a cuenta de la prestación prevista en los contratos de seguros de vida.

5.11.15.00.00 Caja / Bancos

Está constituido por aquellos fondos mantenidos en cuentas corrientes bancarias nacionales y en la caja de la entidad aseguradora o reaseguradora, los cuales son de disponibilidad inmediata.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.11.15.10.00 y 5.11.15.20.00.

5.11.15.10.00 Caja

Registra las disponibilidades en caja, en dinero efectivo y cheques no depositados en moneda nacional y extranjera con que cuenta una empresa de seguros y reaseguros.

5.11.15.20.00 Bancos

Registra los fondos disponibles que mantienen las compañías en cuentas corrientes bancarias en el país; tanto en moneda nacional como extranjera.

5.11.16.00.00 Otras Inversiones Financieras

Debe registrarse cualquier otra inversión en valores o instrumentos de propiedad de la compañía de seguros y reaseguros que no haya sido clasificada anteriormente.

5.11.20.00.00 INMOBILIARIAS Y SIMILARES

Corresponde a aquellas inversiones efectuadas principalmente en bienes raíces adquiridos con la intención de obtener una renta,

como también para ser utilizados conjuntamente con otros bienes en la explotación social de la entidad aseguradora o reaseguradora.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.11.21.00.00, 5.11.22.00.00, 5.11.23.00.00, 5.11.24.00.00, y 5.11.25.00.00.

Aquellas inversiones inmobiliarias que se encuentran otorgadas en arriendo con opción de venta a través de la modalidad conocida como leasing financiero, deberán registrarse en las subcuentas correspondientes de la cuenta 5.11.20.00.00 dependiendo de su naturaleza. Así, los bienes raíces deben presentarse en la cuenta 5.11.21.40.00.

5.11.21.00.00 Bienes Raíces

Deben registrarse los bienes raíces de propiedad de la entidad aseguradora o reaseguradora. Corresponde al valor de los inmuebles terminados y los terrenos, el costo de los inmuebles durante el proceso de construcción o edificación, y los incrementos en el valor de los inmuebles o terrenos por mejoras efectuadas.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.11.21.10.00, 5.11.21.20.00, 5.11.21.30.00 y 5.11.21.40.00.

5.11.21.10.00 Bienes Raíces Urbanos

Deben registrarse aquellos bienes raíces que se encuentran ubicados dentro del radio urbano, concepto definido en el art. N° 52 de la Ley General de Urbanismo y Construcción y en el art. 1° de la Ley N°18.101 sobre arrendamiento de predios urbanos.

5.11.21.20.00 Bienes Raíces no Urbanos

Deben registrarse aquellos bienes raíces que se encuentran ubicados fuera del límite urbano, de acuerdo al concepto indicado en cuenta 5.11.21.10.00.

5.11.21.30.00 Bienes Raíces en el Extranjero

Corresponde a los bienes raíces en el extranjero propiedad de la aseguradora o reaseguradora.

5.11.21.40.00 Bienes Raíces en Leasing

Corresponde a los bienes raíces propiedad de la aseguradora o reaseguradora que se encuentran otorgadas en arriendo con opción de venta a través de la modalidad conocida como leasing financiero.

5.11.22.00.00 Equipos Computacionales

Registra el valor de los equipos de computación para ser utilizados en las operaciones de las entidades aseguradoras y reaseguradoras.

5.11.23.00.00 Muebles y Equipos

Registra el valor de los muebles y equipos de oficina adquiridos por la institución para ser utilizados por la misma.

5.11.24.00.00 Vehículos

Registra el valor de los vehículos propiedad de la entidad.

5.11.25.00.00 Otras Inversiones Inmobiliarias

Deben registrarse en esta cuenta las líneas telefónicas y todos aquellos bienes no clasificados anteriormente.

5.11.30.00.00 Inversiones Cuenta Única de Inversión.

Corresponde a las inversiones relativas a los seguros de vida del tipo "universal o linked" que tienen una cuenta de inversión asociada a la póliza, las cuales respaldan la reserva de valor del fondo. Estas inversiones se clasifican en cuentas separadas del resto de las inversiones de la Compañía, para cada plan o modalidad de inversión contemplado en las pólizas contratadas.

5.12.00.00.00 DEUDORES POR PRIMAS

Este rubro, debe comprender la totalidad de la deuda que mantienen los asegurados con la compañía por concepto de ventas de seguros a crédito. Estas primas deben reflejarse netas de IVA y de las provisiones estipuladas en la normativa correspondiente.

5.21.12.00.00 Aporte Adicional Seguro de Invalidez y Sobrevivencia

Corresponde a la reserva técnica que deben constituir las entidades aseguradoras que celebren contratos por el seguro de A.F.P establecido en el DL 3500, y las entidades reaseguradoras que celebren contratos de reaseguro por este seguro, de acuerdo a la normativa vigente.

5.21.20.00.00 RESERVAS SEGUROS NO PREVISIONALES

Corresponde a las reservas técnicas que deben constituir las compañías aseguradora o reaseguradoras por los seguros distintos de los previsionales.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.21.21.00.00, 5.21.22.00.00, 5.21.23.00.00, 5.21.24.00.00 y 5.21.25.00.00.

5.21.21.00.00 RESERVA DE RIESGO EN CURSO

Corresponde a la obligación de la compañía para con los asegurados y reasegurados originadas por primas de contratos de seguro y reaseguro aceptado, que se constituyen con el carácter de obligatorias para hacer frente a los riesgos que permanecen vigentes al cierre de los Estados Financieros.

Adicionalmente, corresponde registrar el valor de la reserva por el costo de la cobertura de riesgo que se debe constituir de acuerdo a la normativa vigente para los seguros de vida con cuenta única de inversión.

5.21.22.00.00 RESERVA MATEMÁTICA

Corresponde a la reserva de pólizas vigentes y equivale a la diferencia entre el valor actual de las prestaciones futuras a cargo del asegurador y el valor actual de las primas futuras que debe pagar el asegurado, de acuerdo a la normativa vigente.

Adicionalmente, corresponde registrar el valor de la reserva por el costo de la cobertura de riesgo que se debe constituir de acuerdo a la normativa vigente para los seguros de vida con cuenta única de inversión.

5.21.23.00.00 RESERVA VALOR DEL FONDO

Corresponde a la reserva que se debe constituir por el valor del fondo por los seguros de vida con cuenta única de inversión.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.21.23.10.00 y 5.21.23.20.00.

5.21.23.10.00 Seguro de Vida con Ahorro Previsional Voluntario (APV)

Corresponde registrar el valor del fondo de la reserva que se debe constituir por los seguros de vida con ahorro previsional voluntario, de acuerdo a la normativa vigente.

5.21.23.20.00 Otros Seguros de Vida con Cuenta Unica de Inversión (CUI)

Corresponde registrar el valor de la reserva que se debe constituir por los seguros de vida con cuenta única de inversión, de acuerdo a la normativa vigente sobre estas reservas. Se deben excluir aquellos seguros CUI con ahorro previsional voluntario.

5.21.24.00.00 RENTAS POR PAGAR

Se debe registrar la reserva técnica que corresponde constituir por el seguro de renta, que equivale al valor actual de todos los pagos futuros que deba efectuar el asegurador menos el valor actual de las primas futuras, cuando corresponda, de acuerdo a la normativa vigente.

Esta reserva debe incluir aquellas mensualidades, que a la fecha de cálculo estén vencidas y aún no hayan sido pagadas.

5.21.25.00.00 SINIESTROS POR PAGAR

Es la obligación de la compañía con los asegurados y reasegurados en relación al monto de los siniestros o compromisos contraídos por las pólizas de vida, ocurridos reportados y no reportados, incluidos los gastos inherentes a su liquidación, que hayan afectado a las suscripciones de riesgos de la entidad aseguradora y que no han sido pagados. Esta obligación se presenta neta de reaseguro, con excepción de algunos casos expresamente estipulados en la normativa vigente.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.21.25.10.00, 5.21.25.20.00, y 5.21.25.30.00.

5.21.25.10.00 Liquidados y No Pagados

Comprende todos aquellos siniestros cuya liquidación ha sido aceptada por las partes en la forma y plazos dispuestos en las normas reglamentarias aplicables y que a la fecha de los estados financieros se encuentran pendientes de pago. Debe incluirse aquellos cheques girados y no cobrados por el asegurado, por pólizas de seguros de vida.

5.26.22.00.00 Sobreprecio en venta de acciones propias

Está formado por:

- El mayor valor obtenido en la colocación de acciones de pago, por sobre el valor nominal si lo tuvieran, según lo dispuesto en el Art. 26° Ley N° 18.046, o
- El mayor valor obtenido en la colocación de acciones de pago, sin valor nominal, respecto del valor de referencia definido como el cuociente que resulta de dividir el monto correspondiente al aumento de capital a enterar por el número de acciones acordadas emitir.

También debe incluirse el reajuste que corresponde al saldo insoluto de las acciones suscritas y no pagadas, según lo indicado en el artículo 16 de la ley N° 18.046.

5.26.23.00.00 Otras Reservas Legales

Corresponde incluir todas aquellas reservas legales no señaladas en las cuentas anteriores.

5.26.30.00.00 Reservas Reglamentarias

Forman parte de este tipo de reservas, las establecidas en normas de esta Superintendencia las cuales, pueden ser modificadas en cualquier tiempo y, eventualmente ser capitalizadas.

Corresponde a la suma de las cuentas 5.26.31.00.00 y 5.26.32.00.00.

5.26.31.00.00 Reservas Calce

Corresponde al saldo neto de las cuentas Ajuste de Reservas por Calce y reservas de Descalce Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI), de acuerdo a la normativa vigente sobre valoración de pasivos y descalce de seguros CUI.

La cuenta Reservas Calce es sólo una cuenta de cierre y por lo tanto, debe reversarse el primer día del ejercicio siguiente, con cargo o abono a las cuentas de origen respectivas.

Se obtiene de la suma de las cuentas 5.26.31.10.00 y 5.26.31.20.00.

5.26.31.10.00 Ajuste de Reserva por Calce

Corresponde a la parte retenida de la diferencia entre la reserva técnica base y la reserva técnica financiera calculadas al cierre del período que se está informando, y representa la diferencia de reservas producto de cambios en la posición de calce de cada compañía, o de cambios en la tasa de interés o de ambas al mismo tiempo.

El saldo de esta cuenta puede ser positivo o negativo y no es capitalizable.

5.26.31.20.00 Reserva de Descalce Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)

Corresponde al riesgo que asume la compañía derivado del descalce en plazo, tasa de interés, moneda y tipo de instrumentos entre la reserva valor del fondo y las inversiones que respaldan esta reserva.

5.26.32.00.00 Otras Reservas Reglamentarias

Corresponde incluir aquellas reservas reglamentarias no señaladas en las cuentas anteriores, como por ejemplo, la "Reserva por Retasación Técnica del Activo Fijo", establecida en circular N° 1538 de 30 de noviembre de 1979, la "Reserva por Mayor Valor de Inversiones", Circular 233 de 1982, y "Ajuste Acumulado por Diferencia de Conversión", Circular N° 1418 de 1998.

5.26.40.00.00 Utilidades (Pérdidas) Retenidas

Son aquéllas formadas por las utilidades no distribuidas, o por pérdidas acumuladas. Forman parte de estas reservas, el resultado del ejercicio y los dividendos provisorios.

Corresponde a la suma de las cuentas 5.26.41.00.00, 5.26.42.00.00, 5.26.43.00.00, 5.26.44.00.00 y 5.26.45.00.00.

5.26.41.00.00 Utilidades acumuladas

Constituidas por aquellas utilidades no distribuidas destinadas a futuras absorciones de pérdidas, repartos de dividendos o capitalizaciones.

5.31.10.13.00 Ajuste Reserva Matemática

Corresponde a la diferencia entre la reserva matemática constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior, es decir diciembre anterior.

La reserva matemática representa la obligación de la entidad aseguradora por los seguros de vida de largo plazo, y corresponde al valor actual de los pagos futuros a cargo del asegurador, menos el valor actual de las primas futuras que debe pagar el asegurado, y se determina de acuerdo a la normativa vigente.

Los seguros de renta no se deben informar en esta cuenta.

5.31.10.14.00 Ajuste Reservas Valor del Fondo

Se deberá indicar la diferencia producida entre la cuenta 5.21.23.00.00, Reserva Valor del Fondo, constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior; es decir diciembre anterior.

En los seguros de vida con cuenta única de inversión, adicionalmente a la reserva que corresponda por la cobertura de riesgo, se constituirá Reserva Valor del Fondo conformado de acuerdo a las condiciones establecidas en el contrato y los rendimientos generados por el mismo.

5.31.10.15.00 Ajuste Reservas Adicionales

Se deberá indicar la diferencia producida, en la cuenta 5.21.30.00.00 "Reservas Adicionales", compuesta por reserva de desviación de siniestralidad, eventos catastróficos y otras reservas adicionales no obligatorias, constituidas en este período respecto de las del ejercicio anterior, es decir, diciembre anterior.

Definición de Ramos de Seguros:

SEGUROS INDIVIDUALES Y COLECTIVOS:

Los ramos que a continuación se definen corresponden a seguros contratados en forma individual o colectiva, a menos que se especifique lo contrario.

Vida

Corresponde incluir todas aquellas pólizas que otorgan una indemnización (sea ésta un capital o una renta) a los beneficiarios de la póliza a la muerte del asegurado, ya sea por enfermedad o accidente, independiente de cuando ocurra.

Los seguros Mancomunados de Vida deben ser incluidos en este ramo. Se excluyen de este ramo los seguros de Protección Familiar.

Temporal de Vida

Corresponde incluir todas aquellas pólizas que otorgan una indemnización, sea esta un capital o una renta, a los beneficiarios por el fallecimiento del asegurado, ya sea por enfermedad o accidente, si la muerte ocurre durante un determinado plazo.

Otros Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)

Corresponde a planes de seguros que combinan protección y ahorro y se caracterizan por su flexibilidad en el manejo administrativo. Su reserva equivale a la reserva técnica correspondiente a la cobertura de protección más el valor actual del fondo de inversión. Este último se constituye como la porción de la prima que se destina al ahorro menos los gastos de administración y más los intereses generados por la inversión.

Se deben excluir de este ramo los Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV).

Mixto o Dotal

Corresponde incluir todas aquellas pólizas que cubren el riesgo de muerte durante un determinado plazo, otorgando el pago de un capital si el asegurado fallece durante ese período o si el asegurado sobrevive a dicho período se paga la indemnización pactada. En este ramo se deben incluir los seguros Mixtos Mancomunados.

Accidentes Personales

Corresponde incluir todas aquellas pólizas que cubren los daños corporales, que pueda sufrir el asegurado sólo a causa de accidente, incluida la muerte, cuando ello esté estipulado en las condiciones generales de la póliza. Se entiende por accidente todo suceso imprevisto, involuntario, repentino y fortuito, causado por medios externos y de un modo violento, pagando un capital, indemnización, anticipos de capital o renta.

Asistencia

Corresponde incluir todas aquellas pólizas que cubren servicios o asistencias, y gastos generados por el deceso del asegurado de la póliza.

Desgravámen

Corresponde incluir todas aquellas pólizas que cubran al fallecimiento del asegurado, el pago del saldo insoluto de la deuda que éste mantenga con un tercero.

SOAP

Se debe incluir en este ramo toda la información que corresponda al seguro que cubre los riesgos de muerte y lesiones corporales que sean consecuencia directa de accidentes sufridos por personas en los cuales intervenga el vehículo asegurado. Incluye las coberturas establecidas en la Ley N° 18490.

Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV)

Corresponde a las pólizas de seguros autorizadas con planes de ahorro previsional voluntario, de acuerdo a lo señalado en el D.L. 3.500, de 1980.

Otros

Corresponde incluir todos aquellos seguros correspondientes a otros riesgos, distintos a los analizados en el cuerpo de este documento y cuya resolución de inscripción en el Registro de Pólizas así lo señale.

PREVISIONALES

Seguro de Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP)

Corresponde al seguro que deben contratar las AFP a partir del 1° de enero de 1988, para financiar la obligación de enterar el aporte adicional que establece el D.L. N° 3.500, de 1980, aplicable a los siniestros de afiliados fallecidos o aquellos en que quede ejecutoriado el segundo dictamen de invalidez.

Renta Vitalicia de Vejez

Corresponde al seguro de renta vitalicia inmediata o diferida que contratan los afiliados a las AFP, que cumplen los requisitos para contratar una pensión de vejez. Deben incluirse los adicionales contratados con este seguro.

Renta Vitalicia de Invalidez

Corresponde al seguro de renta vitalicia inmediata o diferida que contratan los afiliados a AFP que se invalidan. Deben incluirse los adicionales contratados con este seguro.

Renta Vitalicia de Sobrevivencia

Corresponde al seguro de renta vitalicia inmediata o diferida que contratan los beneficiarios de pensiones de sobrevivencia de un afiliado fallecido. Deben incluirse los adicionales contratados con este seguro.

Invalidez y Sobrevivencia

Corresponde al seguro que contrataban las AFP hasta el 31 de diciembre de 1987, para cubrir el riesgo de invalidez o muerte de sus afiliados.

6.31.10.12.00 Ajuste Reserva de Riesgo en Curso

Corresponde a la diferencia entre la reserva de riesgo en curso constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior, es decir diciembre anterior, determinada de acuerdo a la normativa vigente.

La reserva de riesgo en curso es aquella reserva que debe constituir la entidad de seguros para hacer frente a los posibles siniestros que pueden ocurrir durante la vigencia de la póliza, originados por aquellos riesgos que se encuentran en vigor a la fecha de cálculo. Los riesgos son de corto plazo y normalmente éste no supera el año.

6.31.10.13.00 Ajuste Reserva Matemática

Corresponde a la diferencia entre la reserva matemática constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior, es decir diciembre anterior.

La reserva matemática representa la obligación de la entidad aseguradora por los seguros de vida de largo plazo, y corresponde al valor actual de los pagos futuros a cargo del asegurador, menos el valor actual de las primas futuras que debe pagar el asegurado, y se determina de acuerdo a la normativa vigente.

En esta cuenta no se informan los seguros de renta.

6.31.10.14.00 Ajuste Reservas Valor del Fondo

Se deberá indicar la diferencia producida entre la cuenta 5.21.23.00.00 Reserva Valor del Fondo, de los seguros de vida con cuenta única de inversión, constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior; es decir diciembre anterior.

En los seguros de vida con cuenta única de inversión, adicionalmente a la reserva que corresponda por la cobertura de riesgo, se constituirá Reserva Valor del fondo conformado de acuerdo a las condiciones establecidas en el contrato y los rendimientos generados por el mismo.

6.31.10.15.00 Ajuste Reservas Adicionales

Se deberá indicar la diferencia producida, en la cuenta "Reservas Adicionales", compuesta por reserva de desviación de siniestralidad, eventos catastróficos y otras reservas adicionales no obligatorias, constituidas en este período respecto de las del ejercicio anterior, es decir, diciembre anterior.

6.31.10.16.00 Costo de Rentas

Es el monto total de las rentas reconocidas como costo durante el período. Se obtiene de la suma de las cuentas 6.31.10.16.10, y 6.31.10.16.20 menos la cuenta 6.31.10.16.30.

Este monto debe ser coincidente con el presentado en las cuentas 6.95.10.16.00 y 6.95.00.00.00 del Cuadro 6.04, Costo de Rentas.

6.31.10.16.10 Rentas Directas

Se debe mostrar el monto total de rentas reconocidas como costo durante el período proveniente de la cobertura directa otorgada por la compañía.

Corresponde a la suma de las cuentas 6.95.11.00.00 y 6.95.21.00.00, menos la parte directa de la cuenta 6.95.30.00.00. (6.95.11.00.00 y 6.95.21.00.00 del período anterior), del Cuadro 6.04, Costo de Rentas.

6.31.10.16.20 Rentas Aceptadas

Se debe mostrar el monto total de rentas reconocidas como costo durante el período, provenientes de coberturas aceptadas por la compañía.

6.02 CUADRO APERTURA DE RESERVAS DE PRIMAS

6.02.01 PRIMA RETENIDA NETA

6.30.10.00.00 Prima Retenida Neta

Son los ingresos de primas correspondientes al seguro directo y aceptado menos la participación del reasegurador en tales ingresos. Se refiere a aquella prima que genera compromisos por cuenta de la entidad aseguradora, es decir después de deducir el reaseguro cedido.

Se obtiene de la suma de las cuentas 6.30.11.00.00, y 6.30.12.00.00, menos la cuenta 6.30.13.00.00.

6.30.11.00.00 Prima Directa

Corresponde a los ingresos por la venta de seguros efectuada por la entidad, netas de, anulaciones y de las devoluciones relacionadas directamente con participación por experiencia favorable.

Está formada por la suma de las cuentas 6.30.11.10.00 y 6.30.11.20.00.

6.30.11.10.00 Prima Directa Total

Corresponde a los ingresos por la venta de seguros efectuada por la entidad, netas de anulaciones.

Debe incluirse la prima por coaseguro cuando la compañía actúa como líder y no líder. En ambos casos sólo debe contabilizarse su participación.

Las cifras a informar deben estar referidas a la prima vendida durante el período transcurrido entre el 1º de enero y la fecha de cierre de los estados financieros que se informan, y por las cuales el asegurador tiene derecho al cobro de las mismas en el período mencionado.

De acuerdo a lo anterior, debe incluirse el monto percibido o por percibir por el asegurador durante el período que se informa y aquella prima correspondiente al período de gracia, cuando corresponda.

En efecto, cuando las pólizas contemplan un plazo de gracia para el pago de las primas vencidas y no pagadas, a partir del primer día del mes de cobertura no cancelado, la compañía mantiene la obligación con el asegurado. Por lo tanto, aunque la prima no esté pagada a la compañía se debe reconocer en resultados como prima económicamente imputable, es decir, como ingreso de la compañía; mediante un abono a prima directa y un cargo al activo prima por cobrar a los asegurados. De esta manera, la reserva de primas debe reconocer la responsabilidad del asegurador por este período.

6.30.11.20.00 Ajuste por Contrato

Sólo podrá registrarse las devoluciones que deba efectuar la entidad aseguradora relacionada directamente con los Ajustes por Contratos.

Asimismo, corresponde registrar contablemente dicho ajuste, cuando la liquidación del contrato sea la definitiva. Sin embargo, a la fecha de cierre de los estados financieros se deberá reconocer este ajuste, siempre que el contrato de seguros tenga una vigencia mínima de un año y los saldos se encuentren conciliados y aceptados por las partes, de acuerdo a lo estipulado en los respectivos contratos.

6.30.12.00.00 Prima Aceptada

Corresponde a la prima que la compañía acepta de otras entidades aseguradoras o reaseguradoras en calidad de reasegurador, netas de anulaciones y de las devoluciones que correspondan por contrato.

6.30.13.00.00 Prima Cedida

Corresponde a la parte de la prima directa o prima aceptada, que la compañía traspasa al reasegurador a través de contratos de reaseguro proporcional.

Se obtiene de la cuenta 6.52.10.00.00 menos la cuenta 6.52.20.00.00

6.52.10.00.00 Reserva Matemática Ejercicio Anterior

Corresponde a la obligación de la compañía por concepto de la reserva matemática, constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior, es decir diciembre anterior.

6.52.20.00.00 Reserva Matemática del Ejercicio

Corresponde a la reserva de pólizas vigentes que se debe constituir al cierre del período que se informa, y equivale a la diferencia entre el valor actual de las prestaciones futuras a cargo del asegurador y el valor actual de las primas futuras que debe pagar el asegurado, de acuerdo a la normativa vigente.

6.53.00.00.00 Ajuste Reserva Valor del Fondo

Se deberá indicar la diferencia producida entre la cuenta Reserva Valor del Fondo, constituida a la fecha de cierre de los estados financieros y aquella constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior; es decir diciembre anterior.

Se obtiene de la cuenta 6.53.10.00.00 menos la cuenta 6.53.20.00.00

6.53.10.00.00 Reserva Valor del Fondo Ejercicio Anterior

Corresponde a la obligación de la compañía por el valor del fondo de los seguros de vida con cuenta única de inversión, constituida a la fecha de cierre del ejercicio anterior, es decir diciembre anterior.

6.53.20.00.00 Reserva Valor del Fondo del Ejercicio

Corresponde a la obligación de la compañía por el valor del fondo de los seguros de vida con cuenta única de inversión, constituida al cierre del ejercicio que se está informando, de acuerdo a la normativa vigente sobre estas reservas.

APENDICE N° 4

TABLA DE CODIGOS PARA LOS RAMOS

999 TOTAL RAMOS

100 INDIVIDUALES

- 101 Vida Entera
- 102 Temporal de Vida
- 103 Otros Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)
- 104 Mixto o Dotal
- 105 Renta
- 106 Dotal Puro o Capital diferido
- 107 Protección Familiar
- 108 Incapacidad o Invalidez
- 109 Salud
- 110 Accidentes Personales
- 111 Asistencia
- 112 Desgravamen
- 113 SOAP
- 114 Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV)
- 150 Otros

200 COLECTIVOS

- 201 Vida Entera
- 202 Temporal de Vida
- 203 Otros Seguros con Cuenta Unica de Inversión (CUI)
- 204 Mixto o Dotal
- 205 Renta
- 206 Dotal Puro o Capital Diferido
- 207 Protección Familiar
- 208 Incapacidad o Invalidez
- 209 Salud
- 210 Accidentes Personales
- 211 Asistencia
- 212 Desgravamen

- 213 Seguros con Ahorro Previsional Voluntario (APV)
- 250 Otros

300 TOTAL SEGUROS NO PREVISIONALES

Es la suma de los Seguros Individuales más los Colectivos.

400 SEGUROS PREVISIONALES

- 420 Seguro de AFP
- 421 Renta Vitalicia Vejez
- 422 Renta Vitalicia Invalidez
- 423 Renta Vitalicia Sobrevivencia
- 424 Invalidez y Sobrevivencia